

## IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KEE) Nru 1238/95

tal-31 ta' Mejju 1995

### li jistabbilixxi r-regoli ta' l-implimentazzjoni sabiex jiġi applikat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2100/94 rigward il-piżijiet pagabbli lill-Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet tal-Pjanti

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kunsidrat it-Trattat li jwaqqaf il-Komunita Ewropea,

Wara li kunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2100/94 tas-27 ta' Lulju 1994 rigward id-drittijiet Komunitarji dwar il-varjetajiet tal-pjanti (ir-Regolament Bażiku) <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 113 tiegħu,

Billi r-Regolament (KE) Nru 2100/94 irid jiġi implimentat mill-Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet tal-Pjanti (L-Uffiċċju); billi l-introjtu ta' l-Uffiċċju għandu fil-prinċipju jkun biżżejjed għalbiex jibbilanċja l-estimi finanzjarji ta' l-Uffiċċju; billi dawn l-introjti għandhom ikunu jistgħu jiġu akkwistati mill-piżijiet li jridu jithallsu għall-atti uffiċjali dikjarati fir-Regolament Bażiku u fir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1239/95 tal-31 ta' Mejju 1995 li jistabbilixxi r-regoli ta' l-implimentazzjoni sabiex jiġi applikat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2100/94 rigward il-proċedimenti quddiem l-Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet tal-Pjanti <sup>(2)</sup> (ir-Regolament tal-Proċedimenti) kif ukoll bil-piżijiet annwali li jithallsu għat-tul taż-żmien ta' dritt Komunitarju għall-varjetà ta' pjanta;

Billi sussidju mill-estimi finanzjarji generali tal-Komunitajiet Ewropej jistgħu jkopru n-nefqa fuq il-fazi tal-bidu tal-hidmiet ta' l-Uffiċċju għall-perjodu transitorju taż-żmien iddefinit fl-Artikolu 113 (3) (b) tar-Regolament; billi estensjoni ta' dan il-perjodu taż-żmien għal sena bis-saħħa ta' l-istess disposizzjoni;

Billi din l-estensjoni tal-perjodu transitorju taż-żmien għandha tiġi kunsidrata jekk ma tkunx inkisbet esperjenza biżżejjed sabiex jiġu fissati livelli raġjonevoli tal-piżijiet li jiżguraw il-prinċipju tal-finanzjament minnu nnifsu filwaqt li ssalva l-attrazzjoni tas-sistema Komunitarja dwar il-protezzjoni tal-varjetajiet tal-pjanti; billi din l-esperjenza tista' tinkiseb biss billi jiġu osservati n-numru ta' l-applikazzjonijiet għal dritt Komunitarju ta' varjetà ta' pjanta, l-ispejjeż imħallsa lill-Uffiċċji ta' Ezamijiet u t-tul attwali taż-żmien konċess lid-drittijiet Komunitarji għall-varjetà tal-pjanti;

Billi l-livell tal-piżijiet għandu jkun imsejjes fuq il-prinċipji tal-ġestjoni finanzjarja soda fi ħdan l-Uffiċċju, u b'mod partikolari l-impatt ekonomiku u l-effettività taht il-profil tal-ġestjoni u ta' l-ispejjeż;

Billi, fl-interessi tal-maniġġjar simplifikat mill-personal ta' l-Uffiċċju, għandhom mhux biss jiġu sabbiliti l-piżijiet, imma wkoll imposti u mħallsa fl-istess unità ta' munita korrenti kif użata għall-estimi finanzjarji ta' l-Uffiċċju;

---

<sup>1</sup> GU Nru L 227, 1.9.1994, p.1

<sup>2</sup> Ara paġna 37 ta' dan il-*Gurnal Uffiċjali*

Billi l-piż ta' l-applikazzjoni għandu jkun piż uniformi li jkopri biss l-ipproċessar ta' applikazzjoni għal dritt Komunitarju ta' varjetà ta' pjanta magħmula rigward kull speċie mogħtija ta' pjanta;

Billi l-limitu taż-żmien għall-ħlas tal-piż ta' l-applikazzjoni skond l-Artikolu 51 tar-Regolament Bażiku għandu jiġi kunsidrat bħala l-perjodu taż-żmien bejn l-atti meħtieġa għall-ħlas u l-irċevuta attwali ta' dan il-ħlas mill-Uffiċċju, b'mod partikolari l-ħtieġa għall-irkupru bil-heffa ta' l-ispejjeż diġà miġrura mill-Uffiċċju fuq in-naħa l-waħda u sabiex jiġi faċilitat l-inkartament ta' l-applikazzjonijiet fid-dawl tal-possibiltà ta' distanzi kbar bejn l-applikant u l-Uffiċċju, fuq in-naħa l-oħra;

Billi t-total tal-piżijiet ta' l-eżami li huma imposti għal eżami tekniku għandu, fil-prinċipju, jibbilanċja l-piżijiet totali li jridu jithallsu mill-Uffiċċju lill-Uffiċċji kollha ta' Eżamijiet; billi l-ispejjeż għall-manteniment tal-ġabra ta' riferiment ma għandhomx bi ħtieġa jkunu koperti għal kollox bil-piżijiet imposti ta' l-eżamijiet; billi l-livell tal-piż ta' l-eżami għandu jvarja bejn tliet gruppi ta' speċie ta' pjanti fid-dawl ta' l-esperjenza disponibbli mill-arranġamenti nazzjonali eżistenti għall-protezzjoni tal-varjeta tal-pjanti;

Billi l-piżijiet annwali għat-tul taż-żmien tad-dritt Komunitarju għal varjetà ta' pjanta għandhom jikkostitwixxu sors miżjud ta' l-introjtu għall-Uffiċċju, iżda għandhom, inter alia, ikopru l-ispejjeż li għandhom x'jaqsmu mal-verifika teknika tal-varjetajiet wara l-konċessjoni ta' dritt Komunitarju għall-varjetà tal-pjanti u, b'konsegwenza ta' dan, għandhom isegwu l-aggruppament stabbilit għall-piżijiet ta' l-eżami;

Billi l-piż ta' l-appell għandu jkun uniformi sabiex ikopri l-komponenti ewlenin ta' l-ispiza li għandha x'taqsam mal-proċeduri ta' l-appell, bl-eċċezzjoni ta' l-ispejjeż li għandhom x'jaqsmu ma' eżami tekniku skond l-Artikoli 55 u 56 tar-Regolament Bażiku jew ta' kull smiġh ta' xhieda; billi żewġ dati differenti għall-ħlasijiet għandhom iservu bħala inċentiv lill-appellanti sabiex jikkunsidraw mill-ġdid l-appell tagħhom fid-dawl tad-deċiżjonijiet mehuda mill-Uffiċċju skond l-Artikolu 70 (2) tar-Regolament Bażiku;

Billi piżijiet oħra rigward talbiet speċifiċi għandhom fil-prinċipju jkopru l-ispejjeż li jkunu miġrura waqt il-proċessar tagħhom mill-Uffiċċju, inkluz it-teħid ta' deċiżjonijiet fuq dawn it-talbiet;

Billi sabiex jiżgura l-flessibiltà fil-ġestjoni ta' l-ispejjeż, il-President ta' l-Uffiċċju għandu jingħata l-poter li jstabbilixxi l-piżijiet li jridu jithallsu għar-rapporti ta' l-eżamijiet li jkunu diġà jeżistu fid-data ta' l-Aplikazzjoni u li ma jkunux disponibbli lill-Uffiċċju, u għal servizzi speċifiċi mogħtija;

Billi jistgħu jiġu imposti ħlasijiet oġhla min-normal sabiex jitnaqqsu l-ispejjeż mhux meħtieġa għall-Uffiċċju li jinholqu min-nuqqas ta' kooperazzjoni min-naħa ta' applikanti partikolari għad-drittijiet Komunitarji tal-varjetajiet tal-pjanti, jew il-pussessuri tagħhom;

Billi fid-dawl ta' l-Artikolu 117 tar-Regolament Bażiku, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ mill-aktar fis possibbli;

Billi ġie konsultat il-Kunsill Amministrattiv ta' l-Uffiċċju;

Billi d-disposizzjonijiet li ġew provduti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar id-Drittijiet tal-Varjetajiet tal-Pjanti,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

**Skop**

1. Il-pizijiet misthoqqa lill-Uffiċċju, kif ipprovvdut fir-Regolament Baziku u fir-Regolament tal-Proċeduri, għandhom ikunu imposti skond dan ir-Regolament.
2. Il-pizijiet dovuti lill-Uffiċċju għandhom ikunu stabbiliti, imposti u mħallsa f'ecu.
3. Il-paragrafi 1 u 2 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għal kull impost miżjud, misthoqq lill-Uffiċċju.
4. Id-dettalji tal-pizijiet li jistgħu jiġu imposti mill-awtoritajiet ta' l-Istati Membri bis-saħħa tad-disposizzjonijiet tar-Regolament Baziku jew ta' dan ir-Regolament għandhom ikunu regolati bir-regoli nazzjonali rilevanti ta' l-Istati Membri interessati.
5. Meta l-President ta' l-Uffiċċju jingħata l-poter u l-manjiera li fihom iridu jihallsu, dawn id-deċiżjonijiet għandhom jiġu ppublikati fuq il-Gazzetta Uffiċjali ta' l-Uffiċċju.

*Artikolu 2*

**Dispożizzjonijiet generali**

1. Għal kull materja individwali, parti għall-proċedimenti kif speċifikat fir-Regolament tal-Proċedimenti għandha tkun obbligata li thallas il-pizijiet jew l-imposti miżjuda. Fil-kaz ta' numru ta' partijiet għall-proċedimenti li jaġixxu flimkien jew f'isimhom jiġi segwit kors komuni ta' azzjoni, kull parti għandha tkun disponibbli għal dan il-hlas bħala debitur kongunt.
2. Għajr jekk iprovvdut xorta ohra f'dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-disposizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu mal-proċedimenti quddiem l-Uffiċċju, inkluz disposizzjonijiet rigward l-ilsna, kif stabbiliti fir-Regolament Baziku u r-Regolament tal-Proċedimenti.

*Artikolu 3*

**Il-metodu tal-hlas**

1. Il-pizijiet u l-impost miżjuda misthoqqa lill-Uffiċċju għandhom jithallsu bit-trasferiment fil-kont tal-bank miżmum mill-Uffiċċju.

2. Il-President ta' l-Uffiċċju jista jippermetti l-għamliet alternattivi ta' hlas li ġejjin skond ir-regoli dwar il-metodi tax-xogħol li għandhom jiġu stabbiliti skond l-Artikolu 36 (1) (d) tar-Regolament Baziku:

(a) il-kunsinna jew għotja ta' ċekkijiet li jiġu magħmulha li jithallsu f'ecu lill-Uffiċċju;

(b) it-trasferiment fl-ecu f'kont ta' l-imposti miżmum mill-Uffiċċju;

jew

(c) il-hlas f'kont ta' imposti miżmum fl-ecu mill-Uffiċċju.

#### *Artikolu 4*

### **Id-data trid tiġi meqjusa bhala d-data li fiha jiġi rċevut il-hlas**

1. Id-data li fiha hlas ta' pizijiet ta' imposti miżjuda għandhom jiġu kunsidrati li ġew rċevuti mill-Uffiċċju għandha tkun id-data li fiha l-ammont tat-trasferiment referit fl-Artikolu 3 (1) jiddaħhal f'kont bankarju miżmum mill-Uffiċċju.

2. Meta l-President ta' l-Uffiċċju jippermetti għamliet ohra ta' hlas skond l-Artikolu 3 (2), għandu fl-istess waqt jinkludi wkoll fil-kundizzjonijiet id-data li trid tiġi meqjusa bhala d-data li fiha l-hlas ikun ġie rċevut.

3. Meta l-hlas jiġi kunsidrat li ma ġiex rċevut mill-Uffiċċju fil-limitu taż-żmien mitlub, dan il-limitu taż-żmien għandu jiġi kunsidrat li jkun ġie osservat *vis-a-vis* l-Uffiċċju jekk tiġi prodotta xhieda dokumentata biżżejjed f'dan iż-żmien limitat sabiex juri illi l-persuna li tkun għamlet il-hlas tkun hadet il-passi meħtieġa.

4. Għandu jkun ikkunsidrat bhala "meħtieġ" fit-tifsira tal-paragrafu 3 jekk il-persuna li tagħmel il-hlas misthoqq tkun tat ordni lill-istabbiliment bankarju jew lill-Uffiċċju postali sabiex jittrasferixxu l-ammont tal-hlas f'ecu fil-kont tal-bank miżmum lill-Uffiċċju.

5. Xhieda dokumentata għandha titqies bhala "biżżejjed" fit-tifsira tal-paragrafu 3 jekk tiġi prodotta irċevuta ta' rikkonoxximent għad-disposizzjoni tal-ordni tat-trasferiment, maħruġa mill-istabbiliment bankarju jew l-Uffiċċju postali.

## Artikolu 5

### **L-isem tal-persuna li tagħmel il-hlas u l-iskop tal-hlas**

1. Persuna li tagħmel hlas tal-pizijiet jew ta' l-imposti miżjuda għanda tindika bil-kitba isimha u l-iskop ta' dan il-hlas.
2. Jekk l-Uffiċċju ma jistax jistabilixxi l-iskop tal-hlas, għandu jehtieg lill-persuna li tkun għamlet il-hlas li tgħarrafa bih bil-kitba fi żmien xahrejn. Jekk l-iskop ma jiġix indikat f' dan il-perjodu taż-żmien, il-hlas jiġi meqjus li ma jkunx sar u għandu jiġi rifjutat lill-persuna li tkun għamlitu.

## Artikolu 6

### **Il-hlas mhux biżżejjed**

Limitu ta' żmien għall-hlas tal-pizijiet jew ta' l-imposti miżjuda għandu, fil-prinċipju, jittiehed li jkun gie osservat biss jekk l-ammont sħiħ tal-piż jew ta' l-imposta miżjuda jkunu ġew imħallsa fiż-żmien stabbilit. Jekk il-pizijiet jew l-imposti miżjuda ma' jithallsux fl-intier tagħhom, l-ammont li jkun gie mħallas għandu jiġi rifjutat wara li jkun skada kull limitu taż-żmien tal-hlas. L-Uffiċċju jista', madankollu, meta jiġi kunsidrat bħala ġustifikat, jagħlaq għajnejh dwar kull nuqqas żgħir, mingħajr preġudizzju għad-drittijiet tal-persuna li tagħmel il-hlas.

## Artikolu 7

### **Il-piż ta' l-applikazzjoni**

1. L-applikant għal dritt Komunitarji għal varjetà ta' pjanta għandu jhallas piż ta' l-applikazzjoni ta' 1 000 ECU għall-ipproċessar ta' l-applikazzjoni skond l-Artikolu 113 (2) (a) tar-Regolament Bażiku.
2. L-applikant għandu jieħu l-passi meħieġa għall-hlasijiet tal-piż ta' l-applikazzjoni, skond l-Artikolu 3, qabel jew fid-data li l-applikazzjoni tkun ġiet inkartata fl-Uffiċċju dirett jew f'wiehed mill-Uffiċċji sekondarji stabbiliti jew l-aġenziji nominati, skond l-Artikolu 30 (4) tar-Regolament Bażiku; l-Artikolu 4 (4) għandu japplika *mutatis mutandis*.
3. Jekk il-hlas tal-piż ta' l-applikazzjoni ikun kkunsidrat li ma giex irċevut fl-istess żmien li tkun ġiet rċevuta l-applikazzjoni mill-Uffiċċju, l-Uffiċċju għandu jispeċifika, skond l-Artikolu 51 tar-Regolament Bażiku, perjodu taż-żmien ta' ġimagħtejn li fih id-data formali ta' l-applikazzjoni, assenjata skond l-Artikolu 51 imsemmi hawn fuq, ma għandhiex tkun affettwata; talba ġdida għall-hlas kif iprovvdut fl-Artikolu 83 (2) tar-Regolament Bażiku ma tkunx mahruġa lill-applikant qabel l-eġhluq tal-perjodu taż-żmien.

4. Jekk il-hlas tal-piż ta' applikazzjoni ikun kunsidrat li ma giex irċevut fiż-żmien speċifikat skond il-paragrafu 3, id-data tal-irċevuta tal-hlas għamdha tiġi ttrattata bħala d-data ta' l-applikazzjoni għall-iskopijiet ta' l-Artikolu 51 tar-Regolament Baziku.

5. Il-paragrafu 4 ma għandux japplika jekk l-applikazzjoni tkun akkumpanjata b'xhieda dokumentarja bizżejjed illi jkunu ttiehdu l-passi meħtieġa sabiex isir il-hlas; l-Artikolu 4 (5) għandu japplika *mutatis mutandis*.

6. Sakemm il-hlas tal-piż ta' l-applikazzjoni jkun kunsidrat li ma giex irċevut mill-Uffiċċju, dan m'għandux jippubblika l-applikazzjoni interessata u għandu jiddiferixxi l-eżami tekniku.

## Artikolu 8

### **Il-hlasijiet li għandhom x'jaqsmu ma' l-eżami tekniku**

1. Il-piżijiet sabiex tiġi rranġata u mwettqa l-eżami teknika ta' varjetà li tkun bla hsara għal applikazzjoni għall-“piż ta' l-eżami” għad-dritt Komunitarju għall-varjetà tal-pjanti għandhom jithallsu skond l-Anness I għal kull perjodu mibdi taż-żmien tat-tkabbir. Fil-kaz tal-varjetajiet li għalihom irid jintuza ripetutament materjal b'komponenti speċifiċi għall-produzzjoni tal-materjal, għandu jkun misthoqq il-piż ta' l-eżami stabbilit fl-Anness I rigward din il-varjetà għal kull komponent li għalih ma tkunx disponibbli deskrizzjoni uffċjali u li ukoll trid tiġi eżaminata; madankollu, f'kull cirkostanza ma għandux jaqbez it-3 000 ECU.

2. Il-piż ta' l-eżami għall-ewwel perjodu taż-żmien tat-tkabbir għandu jkun misthoqq u mħallas mhux aktar tard minn xahar wara d-data tal-egħluq ta' meta jkun gie rċevut il-materja ta' l-eżami tekniku.

3. Il-piż ta' l-eżamin għal kull perjodu sussegwenti taż-żmien tat-tkabbir għandu jkun misthoqq u mħallas sa mhux aktar tard minn xahar qabel id-data ta' dan il-perjodu taż-żmien sakemm l-Uffiċċju ma jiddeċedix xorta ohra.

4. Il-President ta' l-Uffiċċju għandu jippubblika d-dati għall-hlas għall-piżijiet ta' l-eżami fil-Gazzetta Uffċjali ta' l-Uffiċċju.

5. Fil-kaz ta' rapport ta' eżami dwar ir-riżultati ta' eżami tekniku li jkun digà twettaq, skond l-Artikolu 27 tar-Regoli ta' Implimentazzjoni, qabel id-data ta' l-applikazzjoni skond l-Artikolu 51 tar-Regolament Baziku, għandu jkun misthoqq piż amministrattiv f'dak il-limitu taż-żmien kif l-Uffiċċju jispeċifika.

## *Artikolu 9*

### **Il-piż annwali**

1. L-Uffiċċju għandu jimponi fuq pussessur ta' dritt Komunitarji għal varjetà ta' pjanta (minn hawn `il quddiem referit bħala l-pussessur) piż għal kull sena tal-perjodu taz-żmien tad-dritt Komunitarju għal varjetà ta' pjanta (piż annwali) kif stabbilit fl-Anness II.
2. Id-data tal-ħlas tal-piż annwali għandha tkun l-aħħar jum tax-xahar kalendarju wara x-xahar kalendarju li fih ikun gie konċess id-dritt Komunitarju għall-varjetà tal-pjanta, u għal kull sena sussegwenti fil-jum korrispondenti.
3. L-Uffiċċju għandu johroġ lill-pussessur talba li jkun fiha s-sugġett tal-ħlas, l-ammont misthoqq, id-data tal-ħlas, u tagħrif dwar il-possibbiltà ta' impost miżjud skond l-Artikolu 13 (2) (a).
4. L-Uffiċċju ma għandu jirrifondi l-ebda ħlas li jkun gie effettwat sabiex jinżamm fis-seħħ id-dritt Komunitarju għall-varjeta tal-pjanti.

## *Artikolu 10*

### **Il-piżijiet għall-proċessar ta' talbiet speċifiċi**

1. Il-piżijiet għall-proċessar ta' talba, li jithallsu mill-persuna li tagħmel din it-talba, għandhom ikunu kif ġej:
  - (a) għal applikazzjoni għal dritt obligatorju ta' l-isfruttament, inkluz kull dhul fir-Registri, applikazzjoni għad-dritt ta' l-isfruttament li jrid jingħata mill-Uffiċċju skond l-Artikolu 100 (2) tar-Regolament Bażiku, jew talba li temenda dawn id-drittijiet ta' l-isfruttament, għaladarba mgħotjin (piż obligatorju ta' liċenzja), għajr għall-Kummissjoni jew għal Stat Membru fiċ-ċirkostanzi referiti fl-Artikolu 29 (2) tiegħu: 1 500 ECU;
  - (b) għal talba għad-dhul li ġej fir-Registru Komunitarju għad-drittijiet għal varjetajiet tal-pjanti (piż ta-Registru):
    - it-trasferiment ta' dritt Komunitarju għal varjetà tal-pjanti, dritt kontrattwali ta' l-isfruttament,
    - l-identifikazzjoni tal-varjetajiet bħala bidu jew essenzjalment idderivati,
    - li jiġu istitwiti l-azzjonijiet rigward il-pretensjonijiet riferiti fl-Artikoli 98 (1), (2) u 99 tar-Regolament Bażiku,

- dritt Komunitarju għal varjetà tal-pjanti mogħti bhala garanzija jew bhala s-sugġett tad-drittijiet *in rem*, jew
- kull imposta ta' eżekuzzjoni kif referit fl-Artikolu 24 tar-Regolament Bażiku: 300 ECU;
- (ċ) għal talba għad-dhul fir-Registru ta' l-Applikazzjonijiet għad-drittijiet Komunitarji għall-varjetajiet tal-pjanti jew ir-Registru tad-drittijiet Komunitarji għall-varjetajiet tal-pjanti, għajr dawk diġà referiti fil-(a) u fil-(b) hawn fuq: 100 ECU;
- (d) għal talba sabiex jiġi stabbilit l-ammont ta' l-ispejjeż skond l-Artikolu (5) tar-Regolament: 100 ECU;

2. Il-pizijiet referiti fil-paragrafu 1 għandhom ikunu misthoqqa u mħallsa fid-data ta' meta tkun irċevuta t-talba li għalihom tkun saret. Meta l-hlas ma jkunx ġie rċevut fiż-żmien stabbilit, għandu japplika l-Artikolu 83 (2) tar-Regolament Bażiku.

### *Artikolu 11*

#### **Il-piż għal Appell**

1. L-appellant għandu jhallas piż ta' Appell ta' 1 500 ECU għall-proċessar ta' Appell, kif ipprovvdut fl-Artikolu 113 (2) (ċ) tar-Regolament Bażiku.
2. Terz mill-piż ta' l-appell għandu jkun misthoqq fid-data li l-appell jiġi rċevut fl-Uffiċċju; l-Artikolu 83 (2) tar-Regolament Bażiku għandu japplika għal dan it-terz.. Il-bqija taż-żewġ terzi tal-piż ta' l-appell għandha tkun misthoqqa, fuq it-talba ta' l-Uffiċċju, fi żmien xahar wara l-bgħit tal-kaz mill-korp rilevanti ta' l-Uffiċċju tal-Bord ta' l-Appell.
3. Għandha tiġi ordnata rifuzjoni tal-piż ta' l-appell diġà mħallsa, fil-kaz ta' revizjoni interlokutorja, taht l-awtorità tal-President ta' l-Uffiċċju u f'kazijiet oħra mill-Bord ta' l-Appelli, sakemm jiġu sodisfatti l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 83 (4) tar-Regolament Bażiku..
4. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika għall-Kummissjoni jew għal Stat Membru, meta l-appellant ikun kontra d-deċiżjoni mehuda skond l-Artikolu 29 (2) tar-Regolament Bażiku.

### *Artikolu 12*

#### **Il-pizijiet stabbiliti mill-President ta' l-Uffiċċju**

1. Il-President ta' l-Uffiċċju għandu jstabilixxi l-pizijiet fuq il-materji li ġejjin:
  - (a) il-piż amministrattiv referit fl-Artikolu 8 (5);



(b) il-pizijiet għall-hruġ tal-kopji, iċċertifikati jew le, kif b'mod partikolari riferiti fl-Artikolu 84 (3) tar-Regolament tal-Proċedimenti; u (ċ) il-pizijiet rigward il-Gazzetta Uffiċjali ta' l-Uffiċċju (l-Artikolu 89 tar-Regolament Bażiku, l-Artikolu 87 tar-Regolament tal-Proċedimenti) u dwar kull pubblikazzjoni oħra mahruġa mill-Uffiċċju.

2. Il-President ta' l-Uffiċċju jista' jiddeċiedi li jagħmel is-servizzi imsemmija taht il-paragrafu 1 (b) u (ċ) dipendenti fuq hlas bil-quddiem.

### *Artikolu 13*

#### **L-imposti miżjuda**

1. L-Uffiċċju jista jagħmel imposti miżjuda fuq il-piż ta' l-applikazzjoni jekk jistabilixxi illi:

- (a) denominazzjoni proposta ma tistax tiġi approvata, skond l-Artikolu 63 tar-Regolament Bażiku, għar-raġuni li tkun identika għal denominazzjoni ta' varjetà oħra jew għar-raġuni li tkun differenti minn denominazzjoni ta' l-istess varjetà; jew
- (b) applikant għad-dritt Komunitarju għal varjetà ta' pjanta jagħmel proposta ġdida għal denominazzjoni ta' varjetà għajr jekk kien mehtieġ mill-Uffiċċju li jagħmel dan jew għajr jekk ikun segwa applikazzjoni għal dritt Komunitarju għal varjetà ta' pjanta skond l-Artikolu 21 (3) tar-Regolament tal-Proċedimenti.

L-Uffiċċju ma għandux jipubblika proposta għal denominazzjoni ta' varjetà qabel il-hlas ta' imposta miżjuda magħmula skond id-disposizzjonijiet ta' l-ewwel subparagrafu.

2. L-Uffiċċju jista jagħmel imposta miżjuda fuq il-piż annwali jekk jistabilixxi illi:

- (a) il-pussessur ikun naqas li jhallas il-piż annwali skond l-Artikolu 9 (2) u (3); jew
- (b) id-denominazzjoni ta' varjetà trid tiġi emendata fil-kaz ta' dritt konfliġġenti minn qabel ta' parti terza, kif stabbilit fl-Artikolu 66 (1) tar-Regolament Bażiku.

3. L-imposti miżjuda riferiti fil-paragrafi 1 u 2 għandhom ikunu imposti skond ir-regoli tal-metodi tax-xogħol li jridu jiġu stabbiliti skond l-Artikolu 36 (1) (d) tar-Regolament Bażiku, għandhom jammontaw għal 20% tal-piż interessat, bla ħsara għall-minimu ta' 100 ECU, u għandhom ikunu misthoqqa u mħallsa fi zmien xahar mid-data li fiha l-Uffiċċju johroġ talba.

## *Artikolu 14*

### **Id-derogi**

1. Minkejja l-Artikolu 7, id-data formali ta' l-applikazzjoni assenjata taht l-Artikolu 51 tar-Regolament Baziku ghandha tibqa' valida rigward l-applikazzjonijiet kollha inkartati skond l-Artikolu 116 (1) jew (2) tieghu jekk tigi prodotta xhieda bizzejjed l-iktar sat-30 ta' Settembru 1995 illi l-applikant ghad-dritt Komunitarju ghal varjeta' ta' pjanta jkun wettaq l-atti mehtiega ghall-hlas tal-piz ta' l-applikazzjoni.
2. Minkejja l-Artikolu 8 (5), ghandu jithallas piz amministrattiv ta' 100 ECU meta jitwettaq ezami tekniku tal-varjeta' fuq il-bazi tas-sejbiet disponibbli minn kull procediment ghall-koncessjoni ta' dritt nazzjonali ghall-varjeta' tal-pjanta skond l-Artikolu 116 (3) tar-Regolament Baziku. Dan il-piz amministrattiv ghandu jkun misthoqq l-aktar tard sat-30 ta' Novembru 1995.
3. Minkejja l-Artikolu 8 (5), l-awtoritajiet li quddiemhom ikunu saru l-procedimentri ghall-koncessjoni tad-dritt nazzjonali ghal varjetaata' pjanta jistghu jimponu fuq l-applikant ghal dritt Komunitarju ghal varjeta' ta' pjanta piz talli ghamlu disponibbli d-dokumenti rilevanti fuq il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 93 (3) tar-Regolament tal-Procedimenti. Dan il-piz ma ghandux jaqbez il-piz impost fl-Istat Membru interessat ghat-trasmissjoni ta' rapport ta' l-ezami mill-awtorita' ta' l-ezami jiet f'pajjiz iehor; il-hlas tieghu ghandu jkun minghajr pre'gudizzju ghall-hlasijiet li jridu jintghamlu skond il-paragrafi 1 u 2.
4. Minkejja l-Artikolu 8, piz tar-rapport ta' 300 ECU ghandu jkun misthoqq fil-kaz ta' rapport ta' ezami referit fl-Artikolu 94 tar-Regolament tal-Procedimenti f'dawk il-limiti taz-zmien kif ghandu jispeçifika l-Uffiçju.

## *Artikolu 15*

### **Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament ghandu jidhol fis-sehh fil-jum tal-pubblikazzjoni tieghu fil-*Ġurnal Uffiçjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Dan ir-regolament ghandu jorbot fl-intier tieghu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, fil-31 ta' Mejju 1995.

*Ghall-Kummissjoni*

Franz FISCHLER

*Membru tal-Kummissjoni*

*L-ANNESS I*

Il-piż misthoqq ta' l-eżami li jrid jithallas skond l-Artikolu 8 għandu jkun kif ġej:

**Il-Grupp A**

ECU 1 000

Il-Grupp A għandu x'jaqsam mal-prodotti agrikoli li ġejjin:

Iz-zfunnerija, iċ-ċereali, il-qoton, il-patata, iż-żerriegħa tal-lift, iż-żerriegħa tas-sojja, il-ward tax-xemx

**Il-Grupp B**

ECU 800

Il-Grupp B għandu x'jaqsam ma';

1. il-prodotti agrikoli (inkluzi tipi ta' haxix), għajr dawk riferiti fil-Grupp A;

2. il-hxejjex ta' l-ikel li ġejjin:

il-bringiel, il-qarabaghli, il-ħjar, l-indivja, il-fażola hadra, il-hass, il-bettieħ, il-basal, il-bżar, it-tuffieħ tadam, il-piżelli ħodor, id-dullieħ;

3. il-pjanti ornamentali li ġejjin:

l-alstromeria, l-anthurium, l-azalea, il-begonia (elatior), il-crystanthemum, id-dianthus, l-euphoria pulcherrima, il-fuchsia, il-gerbera, l-impatiens, il-kalanchoe, il-ġilju, l-orchidaceae, il-pelargonium, il-pentas, il-petunia, il-warda tal-Madonna, is-saint-paulia, is-spathiphullum.

**Il-Grupp Ċ**

ECU 700

Il-Grupp Ċ għandu x'jaqsam mal-ġeneri jew l-ispeċji kollha, għajr dawk riferiti fil-Gruppi A u B.

*L-ANNEX II*

Il-piż annwali li jrid jithallas skond l-Artikolu 9 għal kull sena tat-tul taż-żmien għandu jkun, fuq il-bażi tal-gruppi stabbiliti fl-Anness I, kif ġej:

Is-Sena	Il-Grupp		( <i>f</i> ECU)
	A	B	Ċ
1	400	400	400
2	600	600	600
3	800	800	800
4	1 000	700	700
5	1 100	800	800
6	1 200	1 000	900
7 snin u sussegwenti	1 300	1 100	1 000